

270424-2026 - Hange

Saksamaa – Linnaplaneerimisteenused – Raumstrukturplan MG 2045+

OJ S 77/2026 21/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Mönchengladbach

E-posti aadress: vergaben@moenchengladbach.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Raumstrukturplan MG 2045+

Kirjeldus: Aufstellung eines Raumstrukturplans für die Stadt Mönchengladbach zur Vorbereitung auf die Neuaufstellung des Flächennutzungsplans

Menetluse tunnus: 1974bcfe-5a82-4741-81a3-f157014b0fa7

Sisemine tunnus: 61-2025-055

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Die Leistung umfasst analytische und konzeptionelle Aufgaben sowie die technische und organisatorische Begleitung des gesamten Verfahrens. Die Erstellung des RSP ist in fünf thematische Leistungsbausteine untergliedert. A. Projektaufbau/-organisation B. Analytischer Teil C. Konzeptioneller Teil D. Beteiligung und Kommunikation E. Dokumentation

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71410000 Linnaplaneerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Mönchengladbach

Riik – jaotus (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Riik: Saksamaa

Lisateave: gesamtes Stadtgebiet Mönchengladbach

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYD0D3G6#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes

Kuritegelikus ühenduses osalemine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Rahapesu või terrorismi rahastamine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Pettus: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Korruptsioon: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Maksejõuetus: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Vara haldab likvideerija: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Äritegevus on peatatud: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Tõsine ametialane rikkumine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, § 6 Vergabeverordnung

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, § 7 Vergabeverordnung

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Raumstrukturplan MG 2045+

Kirjeldus: Der Ausschuss für Planung, Bauen und Stadtentwicklung der Stadt Mönchengladbach hat die Neuaufstellung des Flächennutzungsplans (FNP) für das Stadtgebiet beschlossen. Fachlich wie prozessual ist es sinnvoll, grundlegende Zielsetzungen nicht erst im Zuge des formellen FNP-Verfahrens, sondern bereits im Vorfeld im Rahmen einer konzeptionellen Vorplanung zu erarbeiten. Daher soll der o. g. Raumstrukturplan als vorgelagertes Planungsinstrument der konzeptionellen Vorarbeit dienen und wird den fachlich-räumlichen Orientierungsrahmen für die künftige Stadtentwicklungsplanung darstellen.

Sisemine tunnus: 61-2025-055

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71410000 Linnaplaneerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Mönchengladbach

Riik – jaotus (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Riik: Saksamaa

Lisateave: gesamtes Stadtgebiet Mönchengladbach

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung nach § 48 VgV, EEE oder gleichwertig das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vollständiger Nachweis der Deckungssummen der Berufshaftpflichtversicherung oder Verpflichtungserklärung für Abschluss einer solchen Versicherung im Fall einer Beauftragung das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Kurzprofil des Bewerbers das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 10,00

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gewährleistung der Qualität der Arbeit das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 5,00

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unternehmensgröße (Anzahl Mitarbeiter*innen) das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 5,00

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestanforderungen an alle Referenzen Es sind 3 Referenzen mit Fertigstellungszeitpunkt ab 2016 gefordert: - Die Referenzprojekte müssen mit der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Inhalt, Umfang und Komplexität vergleichbar sein. - Mindestens eines der eingereichten Referenzprojekte muss sich auf eine Großstadt mit einer Bevölkerung von mindestens 150.000 Einwohnern beziehen. --> Referenzen, die diese Anforderungen nicht erfüllen, werden auch in Bezug auf die weiteren Kriterien nicht berücksichtigt. --> Die Bewertung erfolgt anhand der eingereichten Referenzprojekte in ihrer Gesamtheit. - Städtebauliche Komplexität der Referenzen 10% - Bevölkerungsprognose: 10% - Bauflächenanalyse: 10% - Planungsrechtlicher Bezug: 10% - Verarbeitung von digitalen Geodaten und räumlich-konzeptionelle Darstellung: 10% - Beteiligungsprozesse und Kommunikationskonzepte: 10% das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 60,00

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestanforderung Es ist ein verantwortlicher Projektleiter sowie ein stellvertretender Projektleiter zu benennen. Die Benennung mehrerer Projektleiter ist nicht zulässig. - Anzahl der seit 2016 von der vorgesehenen Projektleitung entwickelten und betreuten städtebaulichen Entwicklungskonzepte (Bitte um zusätzliche Benennung des jeweiligen Konzepts): 5 % - Einschlägige Berufserfahrung der Projektleitung im Bereich der Stadt- und Regionalplanung: 2,5 % - Berufliche Qualifikation der Projektleitung: 5% - Anzahl der seit 2016 von der vorgesehenen Projektleitung entwickelten und betreuten städtebaulichen Entwicklungskonzepte (Bitte um zusätzliche Benennung des jeweiligen Konzepts): 2,5% -

Einschlägige Berufserfahrung der Projektleitung im Bereich der Stadt- und Regionalplanung: 2,5% - Berufliche Qualifikation der stellvertretenden Projektleitung: 2,5% das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 20,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada. Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Pauschalfestpreis

Kirjeldus: Der niedrigste Pauschalfestpreis wird mit dem Faktor 30 multipliziert und durch den jeweiligen Pauchalfestpreis dividiert. das Weitere: siehe Dokumentation Zuschlagskriterien

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität Kurzkonzeption

Kirjeldus: Qualität Kurzkonzeption: - Projektorganisation, Struktur (20%) - Projektspezifische Konzeption: Analyse und Konzeption (30%) - Projektspezifische Konzeption: Beteiligung und Kommunikation (20%) das Weitere: siehe Dokumentation Zuschlagskriterien

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 04/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3G6/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Die Kommunikation und auch Angebotsabgabe werden ausschließlich über den Vergabemarktplatz geführt. Eine Unterschrift ist wegen der vereinbarten "Textform" nicht erforderlich, wohl aber Erkennbarkeit des Absenders. Das bedeutet, dass Anfragen und Angebote, die schriftlich, per Fax, telefonisch oder mittels eMail erfolgen, zurück gewiesen werden. Fristende für Bieterfragen: 04.05.2026

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3G6>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 03/06/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3G6>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 18/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Alle geforderten Unterlagen sind dem eingereichten Teilnahmeantrag beizufügen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Unterlagen, die mit dem Teilnahmeantrag einzureichen sind: - Eigenerklärung Sanktionen (Formular 523 EU) - Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Formular 521 EU) - Verpflichtungserklärung Scientology (Formular 526)

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 10 Kalendertage Rügefrist nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). 15 Kalendertage Einreichungsfrist für den Antrag auf Nachprüfung nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Mönchengladbach

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Westfalen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Mönchengladbach

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Mönchengladbach

Registreerimisnumber: 05116-31001-78

Postiaadress: Rathausplatz 1

Linn: Mönchengladbach

Sihtnumber: 41061

Riik – jaotus (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergaben@moenchengladbach.de

Telefon: +49 2161-250

Internetiaadress: <https://www.moenchengladbach.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen
Registreerimisnumber: 05515-03004-07
Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9
Linn: Münster
Sihtnumber: 48147
Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefon: +49 251-4110
Faks: +49 251-4112165
Internetiaadress: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
3a93761c-dcb0-4a1d-bc1c-370d94ef854a-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud
Kirjeldus
:
Die Teilnahmefrist wurde auf den 18.05.2026, 11:00 Uhr, geändert.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE
Muudatuste kirjeldus: Die Teilnahmefrist wurde auf den 18.05.2026, 11:00 Uhr, geändert.
Hankedokumente muudeti: 20/04/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: eda08790-fce9-4d3b-ab21-4e3d5f565dce - 01
Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 20/04/2026 11:14:47 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 270424-2026

ELT S väljaande number: 77/2026

Avaldamise kuupäev: 21/04/2026